**ГРАФІК ДИСТАНЦІЙНОГО НАВЧАННЯ**

**СТУДЕНТІВ ФАКУЛЬТЕТУ МІЖНАРОДНИХ ВІДНОСИН**

**НА ПЕРІОД КАРАНТИНУ з 06.04 2020 р. по 17.04.2020 р.**

**Назва навчальної дисципліни** : Теорія та практика перекладу

**Курс** ІV

**Освітня програма** Міжнародні відносини.

**Прізвище та ініціали викладача** Козак Т.М.

**Адреса електронної пошти** [palm1330@ukr.net](mailto:palm1330@ukr.net)

**Кількість аудиторних годин з 5.04 2020 р. по 24.04.2020 р. –** 10 годин

**Теми та питання для опрацювання**

ТЕМА 4.Переклад складнопідрядних речень.

1. Переклад складнопідрядних речень с.108-118
2. Ознайомлення з текстом **The Ideal Diplomatist** .Опрацювання тексту с.104-125: Виокремлення та переклад складнопідрядних речень ,які вводяться сполучниками that, if, whether, сполучними словами who, what, which, how, where, when, why, that, whether, as if, because , або **безсполучниковим способом.** Виписати від 5 до 8 складно підрядних речень. Переклад окремих уривків тексту з листа.
3. Поняття дипломатичної служби та їх роль у зовнішніх відносинах. Текст поділяється на уривки , вдома виконується переклад уривків розміром 250 слів.

## Література та джерела

1. Т.Гуськова, Г.Зиборова. Тудности перевода общественно-политического текста.,МГИМО, РОССПЭН, 2000

2) H.Nilkolson,Diplomacy The home university library of home knowledge.

3) <http://referat-ok.com.ua/zed-zovnishnya-politika/diplomatiya-ta-zovnishnya-politika-rol-i-misce-diplomatiji-u-provedenni-zovnishnoji-politiki-derzhavi>

**Форма контролю** Студенти готують завдання та в призначені дні відбувається перевірка засвоєння матеріалу в режимі онлайн за допомогою програми **Термін звітності** до 13 .04

**Додаткова інформація**